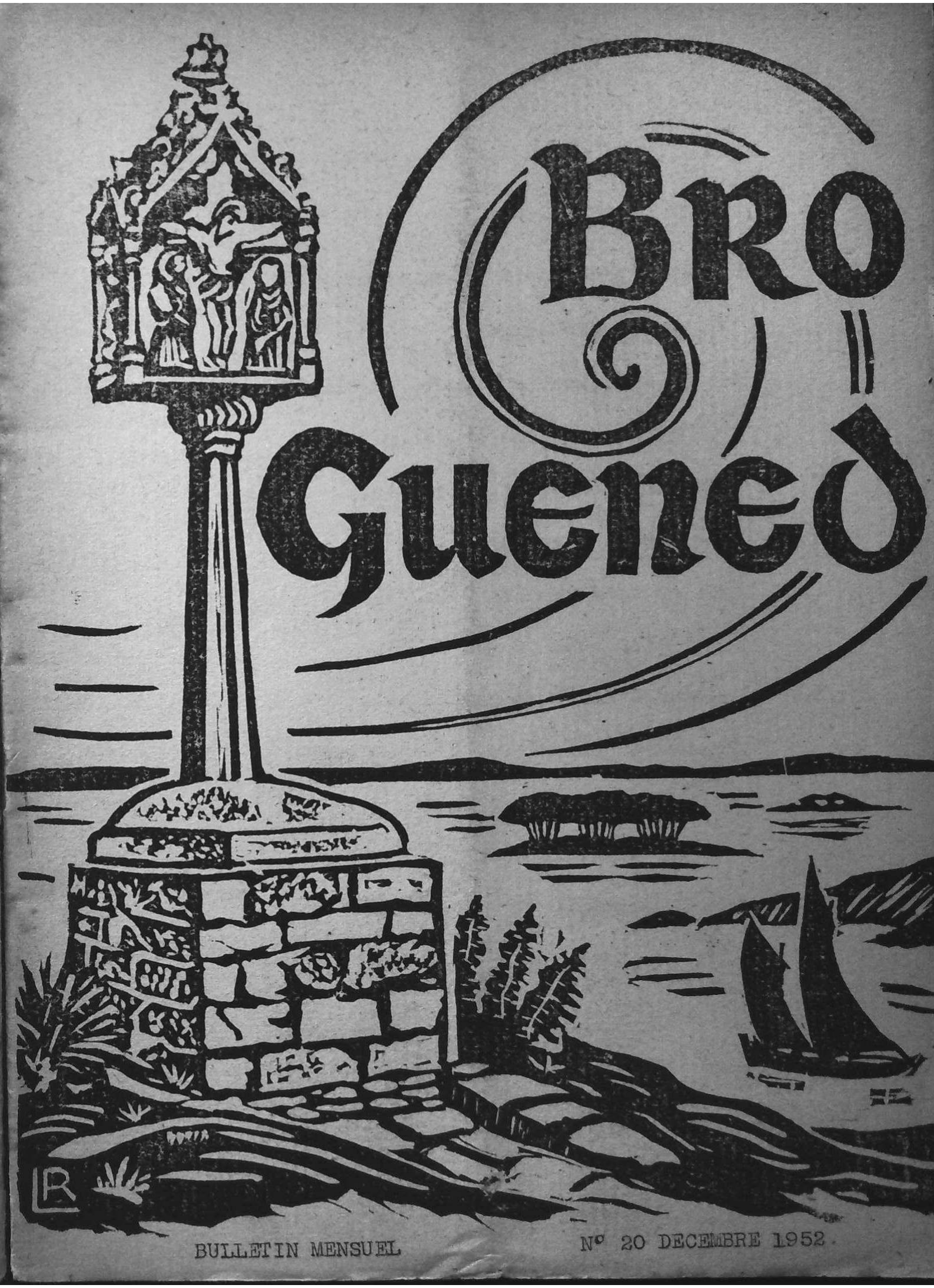

BULLETIN MENSUEL

N° 20 DECEMBRE 1952

O, Eutru Doué, deit d'hon dioall,

Pé éh amb de goll.

Mouget er gasoni é kaloneu en oll,

Ha huéhet énné er garanté.

Distrèhet sonjeu er goaskerion,

Hag en hoanteu brezél.

Reit ou bara pamdiek d'er gaeh,

Un ti d'er ré n'ou des hañni,

Labour d'er ré ne gavant ket,

Hoant d'en oll broieu d'en emgleñet,

D'er bed abeh er Peah,

Ha d'en oll dud,

Digoll peurbadus hou Roanteleh.

Pédenn

Hon T.S. er Pab PIE XII.

Bléad mat...

Achiñet é er blé ar zoareuiér membro :
Ur blé neué, Breihiz, e gomansamb éndro.
Chetu perak, men Doué, é tamb de laret deoh
Er peh e houlennamb eit bout eurus genoh.

Goulenn el labourér
Goudé bout labouret
Er vro-men a vizér
E zo en eurusted.

Chetu perak eiton é houlennamb, men Doué,
Labour ar en doar-men hag eurusted én né,
Ha tuemmet é galon doh hou kalon douéel,
Jézus, Kroédur distér, o me Jézus uvél.

Er moraér eué,
Ar er mor é krial,
En auél é hudal,
E sell abenn en né.

Douseit enta, men Doué, en auél é kounar
Hag ar aod Breiz-Izél ne vo ket mui glahar.
Beniget, mé ho ped, er geh veraérion
Hag ho kar, o men Doué, get oll nerh ou halon.

Beniget, o men Doué
Oll el labourerion
Beniget, o men Doué
Oll er Vreihiz guirion.

Adrest pep tra, lakeit é Breiz-Izél, men Doué,
Ma vo oll er Vreihiz é hent er huirioné
Ha ma helleint un dé ér joéieu peurbadus
Kañnein a greiz kalon ha bout genoh eurus.

Auélmor.

azivout er hembreeg

Doh ma larér, be zo 900.000 bennak a dud hag e houér hoah kembréeg. Arlané éh oé bet groeit en enklask-sen é-mesk en dud a vro Kembré. Uigent vlé-zo éh oé guell en treu: ar gilat éh a eué lavar hur henderûed tostan. El ma houiet, kérent nés é hur brehoneg-ni amen é bro Guéned ha brehoneg Kembréiz, duhont étré Liverpool ha Penbroke. En hanv devéhan-men un den youank ag en Izenah, ofisour ar ul lestr vras e laré dein en en les devizet liés get Kembréiz é porh Talbot pé Swansea."Me gomzé mé é brehoneg hag ind é kembréeg. Ni e zé de benn ag um gompronn d'er liésan".

Be zo hoah tud goh duhont ha ne gomzant anehé tamm saozoneg erbet. Mes hiniû en dé oll en dud e zisk saozoneg én ur mod pé un arall, ér gér pé ér skol. Mé e lar ér skol, rak rekis é d'er vistr o zo édan er goarnemant diskein saozoneg de oll ou skolaerion. Nen dé ket un dra fall kement-sé. E kontél : ur misi é gouiet saozoneg hag e zo unan ag er langajou komzetan ar en douar. Neoah kelennet e vé kembréeg ér lod muian a er skolieu vihan, ar er mézeu ataû. Be zo memb mar a skol - é kér kentoh - ne vé disket énné nameit kembréeg. A houdé ur pér blé-zo bennak é ma bet saûet er rummad skolieu-man. Ret é bout gredus aveit talein élsé doh er saozoneg. N'en des neoah nameit ur dornad tud hag e fi gobér kement-sé ; un dé e zei é veint marsé er vistr. Goulenn e hrant heb arsaû, ha heb eun erbet ma vo distag Kembré azoh Breiz Veur. "Plaid Cym. " e vé groeit anehé : ur menistin "Breiz atao" èl ma oé genemèni kent er brezél. Brud e hrant hag ar stankat éh a en dud doh ou zu. Doh ma larér, ind é marhat en des groeit épad er bléieu devéhan-men er brasan vad d'er hembréeg. Un tammig é mant ré hardi ur sort get ou lavar : kenteh ma um gavant étré-zé, setu ind get ou hembréeg, hag é krommein ou bég doh er homz ! Goah arzé eidoh mar ne ouiet ket komz geté... Ur hueh éh oen én Eisteddfod ; mé oeit de varhatat lévreu ha goulennet é saozoneg ma n'ou devoé ket lévr erbet a zivout Breiz-Izél. Er verh youank é oé é talhein er stal en doé me reskondet é kembréeg. Troeit em boé me hein goap énnan. Mechal petra hé doé laret dein !
Kement ha ma ouian, en dud abil é kentoh e zo stag èlsé doh er Hembréeg : mistr skol, ministred en ilizieu, setu er ré e zalh én ou saû er gazetenneu kembréek. (Be zo unan anehé "Y Fanér" hag e voll liés doérieu ag hur bro-ni). Un tregont vlé-zo bennak, be vehé bet ohpenn dek kant a dud komenantet doh kement dastumadenn e vehé. Hiniû en dé ou des oll beh ahoalh é viûein. Nen dé ket en dud ihuélan ou gobreu -er veingléizion-gleu -e lenn kembréeg. N'en des mui, doh ma larér, nameit un hantér mil bennak a dud komenantet doh en dastumadenneu-sé.

Doh ma larér eué nen dé ket en dañné livreu e hra diovér duhont. Be zo tud ahoalh hag e houér skriû é kembréeg; er peh e vank muian e zo argand de vollein er livreu. Guerhour erbet ne fi tompein livreu én é di, pen dé guir ne gav ket saû dehé. Mollour erbet ne venn diskoufi labour hag argand de vagein rahed...Troeit e vo penn d'en treu kent pèl marsé. Be zo bet komz ha kision a dolpein un 40 milion bennak de vollein livreu skol a bep sort. Er goarnemant e rehé un hantér ag er argand-sé hag er parrézieu en hantér arall. Heb geu erbet é ma enta en aûél a du get lavar hur henderûed. Er penneu bras duhont ne fiant ket gobér goab anehon, hag un troh tuchentil e zo hoah stag dohton..

Neoah en dud e lar é vo marû abenn deu pé tri tummad a vremen. El ma laré én Eisteddfod er blé-men unan ag er ré e zo é penn "Urdd Cymru",:"Goahan éneberion lavar er vro e zo er mammeu. Ne brizant ket mui diskein d'ou bugalé lavar er gourdadeu". Ha neuzé, gutharall é vezé prédéget é kembréeg én ilizieu ha lan e vezent a dud, koh ha youank. Hiniû en dé é mant gouli kaer, er lod muian anehé; ha ne vé ket énné nameit tud goh. En un troh anehé é ma ret predeg ha kañnein é saozoneg, én arbenn m'en dé deit er saozoneg de vout lavar pamdéiek en dud...

Temalet e vé liés er vinistred a zivout kement-sé. Mes ar hoal piû é ma ken truek en treu ? Ne gredan ket é hellér temal er véleion duhont ar en dra-sé, rak ur bihanité a Gembréiz e zo katolik. Esoh é, doh ma larant, lakat ur morilhon mahomet de vout kristén eget m'en dé dégas de vout katolik éndro er Hembréiz guirion. Er gatoliked duhont e zo -bet bremen ataû -Iverhoniz deit de chom d'er vro. Be vé neoah hep plé kembréiz hag e za devout katolik; saûet ou des ur vredieh étrézé ...

Pédamb liés, ni Bretoned, eit er vredér-sé. Ur hir a labour ou des de obér kent ma vo Kembré éndro ur vròad guir gristénion...

Hiroh labour hun es ni marsé de obér dumen, kent ma vo arré, é Breiz-Izél, brér ha hoér er lavar hag er Fé...

T.P.

Au seuil de la 3ème année

"Bro-Guened" est née en 1950 d'une circonstance et d'un besoin. Une circonstance, la préparation du Bleun-Brug de Sainte-Anne d'Auray qui groupa les éléments morbihannais attachés aux choses bretonnes. Un besoin, celui de faire entendre, parmi les autres voix bretonnes, celle qui monte du pays de Vannes. Le dialecte vannetais est encore parlé, Dieu merci, dans une bonne moitié du Morbihan. Il est riche d'un abondant folklore où Monsieur l'abbé Cadic a puisé naguère à pleins livres et dont Monsieur H.F. Buffet, archiviste de Rennes, a tenté l'inventaire, d'une littérature religieuse particulièrement développée tout au long du XIX siècle, d'un répertoire de cantiques qui font l'admiration des connaisseurs. Il compte quelques-uns des plus grands noms de la poésie et du théâtre bretons : l'abbé Guillome, Mgr Le Joubioux, l'abbé Le Bayon, Jean-Pierre Calloch, Ropert Le Masson N'était-il pas légitime que la langue vannetaise trouvât la place qu'elle avait perdue depuis la disparition de "Dihunamb" ?

Cependant il fut décidé que la nouvelle revue serait bilingue, à l'image même du département. D'autre part, elle rêvait, malgré ses humbles dimensions, de s'ouvrir aux questions d'histoire et d'archéologie locales, voire même aux problèmes sociaux tels qu'ils se posent actuellement chez nous. Elle désirait susciter un mouvement d'intérêt pour tout ce qui est breton et vannetais, soutenir et stimuler les chercheurs, leur préparer des collaborateurs et des continuateurs, accueillir leurs essais et leurs travaux. Par là, elle se montrerait l'héritière de la "Revue morbihannaise".

Les débuts de "Bro-Guéned" ont été modestes. Elle est parvenue cependant à grouper plusieurs centaines d'abonnés qui lui sont restés fidèles, ce qui prouve bien qu'elle répondait à une attente. De mois en mois leur

nombre n'a cessé de croître. Bro-Guened paraît sous forme d'une revue ronéotypée de 16 pages plus un supplément de 8 pages pour la prédication. Tout le monde s'accorde à louer la netteté et la qualité de sa présentation. Son idéal serait de se faire imprimer mais pour cela il lui faudrait au moins doubler ses ressources, ce qui ne semble pas immédiatement possible.

Avec l'année qui commence, "Bro-Guéned" se propose d'améliorer sa formule en s'enrichissant de quatre pages nouvelles. Ainsi elle sera en mesure de publier des études plus substantielles notamment dans le domaine du folklore, de l'histoire et de l'archéologie. Dès Janvier, commencera de paraître un travail de Monsieur le Chanoine Royer sur le "Jansénisme dans le diocèse de Vannes". D'autres articles se préparent et la revue se fera accueillante à tous les travailleurs. Elle comportera encore d'autres rubriques : Le Morbihan, il y a cent ans ; le Morbihan à travers les livres et les revues. Nous espérons que cet effort nouveau sera apprécié des lecteurs et soutenu par eux.

Et pour bien marquer sa double orientation "Bro-Guened" sous-titrera désormais "Revue morbihannaise".

Bro-Guened

FIDELITE ET PROGRES -

"LA VRAI FIDELITE AU PASSE n'est pas de s'agripper à lui, comme faisaient les derniers païens, ces conservateurs ; C'EST DE TRANSPOSER SES DONNEES ESSENTIELLES ET SES VERTUS, AFIN D'EN VIVRE. La fidélité chrétienne à Rome et à la tradition antique, ce sera donc UNE FIDELITE ACTIVE ET CREATRICE, QUI UTILISE LE PASSE POUR CONSTRUIRE L'AVENIR".

Daniel Rops
(L'Eglise des Apôtres et des Martyrs p. 666)

er meùel bras

Komzeu get J. er Maréchal — Kendoniet get P. Guillemot

S
A
H

Sel- let du- hont é kreiz er prad, o gé o

Sel- let du- hont ér prad, o gé, o

gé, Sel- let du- hont é kreiz er prad Sel-

gé. Sel- let du- hont é kreiz er prad Sel-

let du- hont é kreiz er prad ti-ni- na-ni-

let du- hont é kreiz er prad ti-ni- na-

-na tra-la -la - la-la - la - Sel-

tra-la la la-la - la - la Sel-

-let du- hont é kreiz er prad er meùel

bras é la - bou - rat

1

Sellet duhont é kreiz er prad,
Er meùel bras é labourat.

2

Deit é er hours de drohein foén
Er falh e rid dré er flouren.

3

Tuem é en hiaul hag hemb arsaù
Er falh e rid, e rid ataù

4

Bet é zeuhlin ér huimen glas,
Huizein e hra er meùel bras.

Chant imposé pour le concours à 3 voix mistes,
à Kernascléden.

(Suite des paroles dans "Kañnamb bugalé" p.64)

DRÉ ER BED

A Chacun son dû ...

Nous avons été assez surpris de voir dans le dernier numéro (Décembre 1952) de "Moissons", "Bulletin mensuel de l'Oeuvre de Saint-Jean Baptiste de la Salle", un "Noël", avec paroles françaises, sur l'air, si populaire et si connu dans toutes les paroisses du pays de Vannes, du cantique à Sainte-Anne :"O Rouannez Karet en Aevor". Que l'auteur des paroles indique son nom en tête de ce Noël, c'est son droit. Mais lorsque nous voyons, à côté de ce nom, l'indication :"Musique de M.Le Jeune", là, nous ne sommes plus d'accord.

La musique de ce cantique n'est pas du tout de M. Le Jeune. Elle se trouve dans le recueil noté des cantiques bretons du diocèse de Vannes, n° 100 bis, p.185. Il s'agit d'un vieil air populaire breton, sur lequel se chantait à Landévant, vers 1900, une chanson de meunier :"Brejen a Goedrival". Cet air fut recueilli par Job Le Bayon.. Plus tard, un cantique breton à sainte Anne fut adapté à cet air. Actuellement ce cantique est l'un des plus chantés aux pélerinages de Ste-Anne-d'Auray, dans tout le pays vannetais, et le grand Bleun-Brug de Keranna, en 1951, l'a fait connaître à la Bretagne tout entière.

"Manque de tact"...

C'est sous ce titre que le journal "Les Nouvelles" nous rapporte comment un quotidien d'Oran juge les Bretons. Il s'agit d'un article absurde et maladroit rédigé par le correspondant de Paris de ce journal au sujet des trop nombreux et pénibles décès dûs à l'emploi de la poudre Baumol. Voici d'ailleurs ce qua écrit ce journaliste :

"Si tant de petits Bretons sont morts des effets de la poudre Baumol, c'est évidemment parce que cette poudre est toxique. Mais c'est aussi parce que le Finistère justifie ici péniblement son nom. Il faut que ce département soit vraiment au bout de la terre pour quenni les appels à la radio, ni les communiqués des journaux signalant le drame,

n'aient touché une population dont les habitudes sont souvent moyenâgeuses".

Il n'y a pas eu que le Finistère à être attristé par ces décès d'enfants. De nombreuses familles du Morbihan et d'ailleurs sont aussi en deuil. "Bro-Guéned" se devait de signaler ce manque de tact du journaliste parisien et de joindre sa voix aux "Nouvelles" dont voici la réponse à l'injuste article cité :

"L'auteur de ces lignes volontairement désobligeantes à l'égard des Bretons, et plus particulièrement à l'égard du Finistère, est encore un de ces Parisiens qui se mêlent de parler de tout, sans rien connaître. Il ne connaît pas en tout cas notre région. Il saurait, autrement, que la Radio n'est pas inconnue chez nous. Presque chaque maison du Finistère possède son poste et nous disposons, en plus des programmes parisiens, de plusieurs studios d'émissions.

Chaque foyer finistérien, ou à peu près, lit aussi un journal et notre presse n'est pas moins "à la page" et nos journaux quotidiens et hebdomadaires. n'ont rien à envier, que nous sachions, aux feuilles des autres provinces.

Ce n'est donc nullement un défaut d'information qui a causé la mort de tant de bébés...Quand les effets de la poudre Baumol ont été connus, les Brestois n'ont nullement attendu les conseils du pauvre correspondant parisien du journal d'Oran pour ne plus l'utiliser et, de leur côté, les pharmaciens en ont aussitôt arrêté la vente. Mais le mal était déjà fait et de nombreux enfants étaient intoxiqués.

Dans leur douleur, les familles bretonnes ne s'attendaient assurément pas à être prises à partie dans un journal oranais.

A défaut d'esprit, "Baboue", c'est le pseudonyme de l'auteur de ce billet parisien, aurait pu, en effet, faire preuve d'un peu plus de pudeur. Nous n'aurions pas eu alors à lui rappeler qu'il est de bien mauvais goût de s'amuser à ironiser sur de petits cercueils".

("Les Nouvelles" 18 Déc.1952)

"Salaün er Foll".

E niverenn devéhan "Bro-Guened", get diù linenn ankoéheit ér pennad "Salaün er Foll" (p.II), éh oé bet lennet er peh n'hor boé ket sohjet. Setu er peh é fallé deomb laret én eilvet lodenn ag er pennad :

"Met setu éh arriù genemb en doéré é ma bet troeit, ér vro, get Bretoned youank ha gredus, ur film neué. Er hetan film bras é hag e zo saùet elsé get er vredér Caouissin; met spi hon es é vo kaer ha plijus, rak déjà, guélet hon es ur haer a film groeit get Perig Caouissin : "Elorn rivière jolie", hag en des bet er prim ketan é mar a genstrivadeg..."

Doh er peh hon es gouiet a durall, en hanù choejet aveit er film e vo :"Le Mystère du Folgoet", én arbenn men dé buhé Salaün ul lodenn hepkin ag er film.

La Saint Corentin en Bretagne et à Paris.

A Rennes, la Saint Corentin a été célébrée par l'association des "Bretons bretonnants", à l'église Saint-Germain, en présence du Cardinal Roques, archevêque de Rennes et des Révérendissimes Pères Dom Alexis Presse, abbé de Boquen, et Dom Colliot, abbé de Kerbénéat-Landévennec. La messe fut célébrée par Dom Alexis Presse, et Dom Colliot fit le panégyrique de Saint Corentin, d'abord en breton, puis en français. Les binious de la Kevrenn de Rennes se firent entendre sous les hautes voutes de St-Germain; et après la messe, à la suite de la Kevrenn, un défilé traversa la ville pour se rendre au Panthéon, où une gerbe fut déposée.

A Quimper, la messe fut chantée par Mgr Riopel, évêque auxiliaire de Rennes, en présence de Mgr. Fauvel, et après les vêpres pontificales, M. le Chanoine Falc'hun, professeur de celtique à l'Université de Rennes, prononça le panégyrique du saint fondateur de l'évêché de Quimper.

A Paris, la Saint-Corentin a été célébrée à N.D. des Champs. Le R.P. Vourc'h, en breton, évoqua le grand pontife, rappela le douloureux anniversaire de la mort de l'abbé Perrot fondateur du Bleun-Brug et flétrit le geste odieux de ses assasins.

Un calvaire breton en Tunisie.

A Ste-Anne de la Pêcherie, les Bretons de l'association "l'Armorique", sur l'initiative de leur curé, M. l'abbé MESSINA, ont érigé un très beau calvaire breton. Ce calvaire a été béni le 30 Novembre dernier par Mgr Fauvel, évêque de Quimper - A cette occasion, une très belle fête réunit à la Pêcherie plus de 5.000 personnes et de nombreuses autorités civiles et militaires. La messe fut chantée en plein air, car l'église Ste-Anne était trop petite en ce jour, par Mgr Fauvel. A ses côtés se trouvaient Mgr Gounot, archevêque de Carthage, Mgr Legendre et Mgr Champenois. Comme dans les pardons bretons, après les Vêpres, une procession parcourut les rues de la Pêcherie. La statue de Sainte-Anne était portée par des marins. Des bretons et Bretonnes en costumes suivaient, portant le drapeau de l'"Armorique" et chantant le cantique "D'hor Mamm Santez Anna" et d'autres cantiques bretons - Mgr Fauvel pouvait dire dans son allocution :"Je me croirais ici dans un pardon de Bretagne".

Ce beau calvaire breton à plusieurs personnages et dont le Christ mesure 1m,20, ouvrage de M. Ruz, de Brest, est en granit de Kersanton, et il a été transporté de Brest à Bizerte par le Croiseur-Ecole Jeanne d'Arc.

Landévennec.

A l'occasion du 20° anniversaire du Cercle Celtique de Rennes, une conférence sur l'abbaye de Landévennec a été faite par Dom Colliot, dans la salle des Fêtes de la Faculté des Lettres de Rennes, gracieusement mise par M. le doyen Meyer à la disposition des "amis de Landévennec". Sur l'estrade, Dom Alexis Presse, abbé de Boquen, M. Le Roy, directeur du Cercle Celtique et le Dr Grall, animateur de cette journée, entouraient Dom Colliot, Celui-ci, après avoir développé l'histoire de l'abbaye, dit tous les espoirs fondés sur sa deuxième résurrection et annonça pour Mai prochain la pose par le Cardinal Roques, archevêque de Rennes, de la première pierre du nouveau monastère.

Dans le N° du 2 Janvier 1953 de "Témoignage Chrétien", Roland Cluny, dans un reportage sur les monastères béné-

dictins, nous parle de Kerbénéat et de "Landévennec, nouvelle page de l'épopée bénédictine". Nous en citons quelques passages :

"... Dom Félix Colliot, leur abbé, m'emmena vers Landévennec dont, en chemin, il me narra l'histoire. Sur ce coin de terre celte qu'évangélisa, au V° siècle, Saint Gwénolé, la violence des hommes avait, plus que le temps, ruiné les abbayes édifiées par ses successeurs.

-- Nous allons, me dit Dom Colliot, en bâtir une à notre tour. J'en ai déjà choisi la place. Je n'ai pas d'argent, ni d'autres bras que ceux de mes quarante moines. Mais toute la Bretagne est derrière nous. Alors, je garde confiance.

... J'ai visité, enfin, la grange dans laquelle, pendant deux ans, les six premiers Pères venus de Kerbénéat ont vécu misérables, acharnés à défricher le premier champ qui fournirait la communauté future de fruits, légumes et de pain.

Dans le manoir prioral construit au XVII° siecle... qui leur sert maintenant de résidence, j'ai veillé avec eux et avec eux prié. Nulle part ailleurs, au long de mon périple, je ne devais à ce point partager la vie cachée des cénobites, pénétrer plus avant dans leur intimité, approcher de plus près le sanctuaire scellé de leur âme, où le Christ, nuit et jour, demeure, et se repose avec amour.

... J'écoutais Dom Colliot, ce moine celte aux traits de lumière, si simple et si fort..."

"La Bretagne dans la Presse"

La revue "Rapports Franco-Etats Unis" a publié dans son numéro de Décembre une étude très documentée sur la Bretagne, par Jean Rollet, avec plusieurs photos très suggestives.

En plus de la vie agricole et de la vie maritime, cet article insiste surtout, avec force chiffres à l'appui sur le développement industriel de la Bretagne. Nous y trouvons des précisions intéressantes sur les Conserveries, sur les constructions navales, les Arsenaux, les Ports de Commerce, les Entreprises industrielles, le Réseau ferroviaire, le Tourisme, la Reconstruction..

Nous serions heureux de voir souvent dans la Presse

des articles aussi sérieux sur la Bretagne.

Au nombre des précisions données, il y en a dont nous n'avons pas lieu cependant d'être fiers; ce sont celles qui concernent "les ravages de l'alcoolisme sur une race naturellement robuste, mais où les hommes vieillissent prématurément". On compte 30.000 débits de boissons dans 4 départements, avec 8.073.000 hl. d'alcool distillés en 1949. Triste record !

Le Théâtre breton

Comme l'avait annoncé "Bro-Guened", la célèbre pièce de Job Le Bayon, "Boeh er Goed", a été représentée à St-Thuriau pour la veillée de Noël. 300 spectateurs emplissaient la salle paroissiale ; leurs applaudissements et leurs félicitations ont été une récompense et un encouragement pour les acteurs qui n'avaient ménagé ni leurs efforts ni leur temps pour monter un tel mystère. "Les six longs actes, écrit un spectateur, se sont déroulés dans un silence impressionnant. N'est-ce pas la meilleure preuve de l'intérêt apporté par l'assistance conquise et souvent émue jusqu'aux larmes ?"

Les trois décors de la pièce ont été brossés par l'artiste pontyvienne, Alice Pasco.

Une prochaine représentation sera donnée, sans doute, le 15 Février, à St-Thuriau. Espérons que tous ceux qui aiment le théâtre breton et la langue bretonne viendront y assister nombreux. Souhaitons aussi que de nombreuses paroisses fassent appel à leur talent pour les encourager dans leur entreprise si intéressante et si louable, de donner une nouvelle vie au Théâtre breton dans tout le pays de Vannes.

HARPERION "BRO-GUENED"
-eit er bléad 1952-

Ohpen 80 komenantour er doé kaset 200 lur éleih 150.
Komenandeu-harp arall :
1000 lur : en Eutru Eskobé Er Beleg - En Eutru Meur Er Baron - en E. Orio (Ancenis) -
500 lur : Chaloni Favé - G.ar Moal ; - R.er Mason ; - abad er Floc'h ;- N.en Nestour;- Itron Véfa de St-Pierre; Rousselot; - abad er Petit;-abad er Hogig;-M.Lodig;-

(de gauderbel...)

Abonnements Réabonnements

Avec ce 20ème numéro, qui paraît avec un léger retard, "Bro-Guened" termine sa seconde année, et nous avons tenu notre promesse de servir 10 numéros par an.

Pour nous aider à repartir avec une nouvelle ardeur, ne tardez pas à nous renouveler votre abonnement.

L'an dernier, nous en avions maintenu le prix inchangé, malgré les hausses diverses et tandis que montaient les prix de tous les journaux et revues. Nous sommes contraints cette fois de porter l'abonnement à 200 frs, pour l'édition complète (avec "Folenneu er predégour",) et à 150 frs pour l'édition simple. Vous savez tous, chers lecteurs, que ce n'est pas exagéré. Cette légère augmentation d'ailleurs nous permettra, comme il vous l'a été dit, d'ajouter le plus souvent quatre nouvelles pages et de publier des études plus étendues.

Veuillez donc utiliser au plus notre C.C.P. 1158-46 Nantes, ou si celà vous est plus commode, envoyez-nous le montant de l'abonnement en timbres-poste. (Il n'y a pas d'abonnements au sermonnaire seul.)

o
o o

Dites-nous en même temps ce que vous pensez de "Bro-Guened". Dites ce qui vous plaît ou vous déplaît.

Parlez aussi de "Bro-Guened" autour de vous, faites connaître votre revue, trouvez lui des abonnés, et nous ferons tout pour qu'elle s'améliore et vous plaise davantage.

o
o o

Si la revue a pû se maintenir et s'améliorer, c'est grâce aux abonnements généreux et aux dons gracieux quilui ont été faits. "Bro-Guened", en ce dernier numéro de sa 2° année tient à leur dire un grand MERCI. Plijet get Santéz Anna ha Sent hor bro strèu arnehé ou hrèseu guellan.

Adresser toute correspondance
Abbé J. Le Palud,
Grand-séminaire-VANNES
C.C.P. 1158-46 NANTES

Prix des abonnements (10 nos
1 an (édition complète): 200 f.
1 an (première partie) : 150 f.
Le numéro : 20 frs.

Le Directeur-gérant: J. Le Palud Ronéotypé au Gd. Sém. Vannes